

**EPA BUSCA LA OPINIÓN DEL PÚBLICO SOBRE EL TRABAJO DE LIMPIEZA
EN EL SITIO DE SUPERFUND
EN EL RELLENO SANITARIO DE 19TH AVENUE, PHOENIX, ARIZONA**

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y el Departamento de Calidad Ambiental de Arizona (ADEQ) comenzaron la Revisión de Cinco Años (FYR) de los planes de limpieza (o "remedios") en el sitio Superfund en el relleno sanitario de Nineteenth Avenue. El propósito de esta FYR es evaluar si los planes de limpieza están funcionando como fueron diseñados y que todavía protegen la salud humana y el medio ambiente. De acuerdo con la ley de Superfund, la EPA está obligada a revisar el remedio del sitio cada cinco años y si una limpieza toma más de Cinco Años para completarse o si los desechos peligrosos permanecen en el sitio. En el caso de 19th Avenue, los residuos permanecen en el sitio como parte del remedio.

Antecedentes

El sitio de 213 acres está en una área industrial de Phoenix, Arizona, en la esquina sureste de 19th Avenue y Lower Buckeye Road. La contaminación del sitio proviene de la antigua operación de minería de arena y grava y de las operaciones de relleno sanitario para desechos municipales y diversos desechos industriales sólidos y líquidos. El relleno sanitario funcionó hasta su cierre en 1979. El sitio fue incluido en la Lista de Prioridades Nacionales (NPL) de la EPA, o "lista Superfund", en 1983 y fue eliminado de la NPL en 2006 cuando cumplieron los objetivos de limpieza. NPL es una lista de los sitios de desechos tóxicos más peligrosos del país. La última FYR se completó en 2015 y la próxima se llevará a cabo en 2025. ADEQ es la agencia principal que supervisa la operación y el mantenimiento a largo plazo de los remedios de Superfund que está llevando a cabo la ciudad de Phoenix (la ciudad).

Remedios de limpieza en el lugar

La ciudad construyó el remedio en 1996. El remedio incluye contener de forma segura materiales y suelos contaminados dentro de los límites del relleno sanitario cerrado de Nineteenth Avenue. También incluye poner una tapa sobre los desechos del relleno sanitario para limitar la entrada de agua al sitio. Finalmente, el remedio recolectó, quemó y monitoreó el gas metano del relleno sanitario para que el gas no se moviera fuera del sitio. Además, la ciudad continúa monitoreando las aguas subterráneas de bajo del sitio.

¿Qué se incluye en una Revisión de Cinco Años?

La última Revisión de Cinco Años, realizada en 2015, encontró que los remedios de limpieza funcionaban según lo previsto y que protegían la salud humana y el medio ambiente. La Revisión de Cinco Años de 2020 incluirá lo siguiente:

- una inspección del sitio y de las tecnologías de limpieza;
- una revisión de los datos y registros de mantenimiento; y
- una revisión para ver si se han establecido nuevas leyes o requisitos desde la última Revisión de Cinco Años.

¿EPA y ADEQ les gustaría saber de usted!

Invitamos a la comunidad a que aprenda más sobre el sitio y agradecemos sus comentarios sobre su opinión sobre cómo crees que los remedios estén funcionando. Si desea hablar sobre el sitio o necesita más información, por favor comuníquese con uno de los gerentes de proyecto antes del 28 de febrero de 2020:

- Lisa Kowalczyk, ADEQ, 602-771-3976, kowalczyk.lisa@azdeq.gov
- Nadia Hollan Burke, EPA, 415-972-3187 o llame gratis al 800-231-3075, burke.nadiahollan@epa.gov

Repositorio de información del sitio

Visite la página web de ADEQ en <https://azdeq.gov/superfund/19th-avenue-landfill> o la página web de la EPA en www.epa.gov/superfund/nineteenthave para más información sobre el sitio. Un repositorio de información contiene el Registro Administrativo del sitio (*es decir*, un conjunto requerido de documentos e informes clave relacionados con el sitio) se encuentra en:

ADEQ Records Management Center
1110 West Washington Street
Phoenix, AZ 85007
602-771-4380

Visualización de registros: martes a jueves de 8:30 a. m. a 4:00 p. m.

El informe del Revisión de Cinco Años se completará a más tardar el 30 de septiembre de 2020. La EPA publicará una copia del informe en las páginas web del sitio y enviará una copia al repositorio de información del sitio que se indica arriba.